



LA CASA

ESPACIOS DOMÉSTICOS
MODOS DE HABITAR

ABADA EDITORES

LA CASA

ESPACIOS DOMÉSTICOS MODOS DE HABITAR

II CONGRESO INTERNACIONAL CULTURA Y CIUDAD
GRANADA, 23-25 ENERO 2019



Este Congreso ha contado con una ayuda del Vicerrectorado de Investigación de la Universidad de Granada obtenida en concurrencia competitiva.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

© De los textos, sus autores, 2019

© Abada Editores, s.l., 2019
C/ Gobernador, 18
28014 Madrid
www.abadaeditores.com

Imagen de portada: La cabaña primitiva, frontispicio realizado por Charles-Dominique-Joseph Eisen para el *Essai sur l'architecture* de Marc-Antoine Laugier, edición de 1755
Fuente: ETH-Bibliothek Zürich

Imagen de contraportada: Grabado encabezando el capítulo "Adspetus Incauti Dispendium" del libro de Theodoor Galle *Verdicus Christianus*, 1601
Fuente: Vilnius University Library

ISBN 978-84-17301-24-8
IBIC AMA
Depósito Legal M-607-2019

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 917021970).



UNIVERSIDAD
DE GRANADA



Coordinador de la edición

Juan Calatrava Escobar

Equipo Editorial

David Arredondo Garrido

Ana del Cid Mendoza

Francisco A. García Pérez

Agustín Gor Gómez

Marta Rodríguez Iturriaga

María Zurita Elizalde

Diseño de cubierta

Francisco A. García Pérez

II Congreso Internacional Cultura y Ciudad
La Casa. Espacios domésticos, modos de habitar
Granada 23-25 enero 2019

Comisión Organizadora

David Arredondo Garrido
Juan Manuel Barrios Rozúa
Emilio Cachorro Fernández
Juan Calatrava Escobar
Ana del Cid Mendoza
Francisco A. García Pérez
Agustín Gor Gómez
Ricardo Hernández Soriano
Bernardino Líndez Vílchez
Juan Francisco Martínez Benavides
Juan Carlos Reina
Marta Rodríguez Iturriaga
María Zurita Elizalde

Comité Científico

Juan Calatrava Escobar, Universidad de Granada (Presidente)
Tim Benton, The Open University, Reino Unido
Miguel Ángel Chaves, Universidad Complutense de Madrid
María Elena Díez Jorge, Universidad de Granada
Juan Domingo Santos, Universidad de Granada
Carmen Espegel Alonso, Universidad Politécnica de Madrid
Rafael García Quesada, Universidad de Granada
Carlos García Vázquez, Universidad de Sevilla
Fulvio Irace, Politecnico di Milano
Ángeles Layuno, Universidad de Alcalá de Henares
Marta Llorente, Universitat Politècnica de Catalunya
Caroline Maniaque, ENSA Rouen
Mar Loren Méndez, Universidad de Sevilla
Josep Maria Montaner, Universitat Politècnica de Catalunya
Xavier Monteys, Universitat Politècnica de Catalunya
José Morales Sánchez, Universidad de Sevilla
Eduardo Ortiz Moreno, Universidad de Granada
Francisco Peña Fernández, Universidad de Granada
Antonio Pizza, Universitat Politècnica de Catalunya
José Manuel Pozo Municio, Universidad de Navarra
Rafael Reinoso Bellido, Universidad de Granada
José Rosas Vera, Pontificia Universidad Católica, Santiago de Chile
Carlos Sambricio, Universidad Politécnica de Madrid
Margarita Segarra Lagunes, Università degli Studi RomaTre
Marta Sequeira, Universidade de Lisboa
Jorge Torres Cueco, Universitat Politècnica de València
Elisa Valero Ramos, Universidad de Granada

Presentación	XIX
Juan Calatrava	

BLOQUE TEMÁTICO 1

Arquitecturas de la casa: el espacio doméstico a través de la historia

Lo público y lo privado en la forma urbis de Santiago 1910. El espacio doméstico en el Canon Republicano	22
Josep Parcerisa Bundó, José Rosas Vera	
La Alhambra habitada. Experiencias del paisaje desde el espacio arquitectónico..	37
Marta Rodríguez Iturriaga	
Housing and Children: Architectural Models from the Modern Movement	48
Alexandra Alegre	
Högná Sigurðardóttir. La misteriosa marca indeleble del origen	59
Julio Barreno Gutiérrez	
Las casillas de peones camineros y su implantación en la costa del sudeste de España	73
Antonio Burgos Núñez, Juan Carlos Olmo García, Francisco José García Castillo	
El <i>palazzo all'italiana</i>, de la casa del príncipe al principio urbano	82
Michele Giovanni Caja, Maria Pompeiana Iarossi	
The City and the House: Going Back to the Future	95
Antonio Alberto Clemente	
Traditional Urban Housing at Alentejo's "Marble Area"	104
Ana Costa Rosado	
La consolidación del cuarto de baño en las viviendas de la ciudad de São Paulo, Brasil	117
Clarissa de Almeida Paulillo, Tatiana Sakurai	
La cama <i>amueblada</i>: del objeto a la estancia	126
María de Miguel Pastor, Carla Sentieri Omarrementería	

The Spaces, the People and the Ways of Being at Home in the North of Portugal in the 19th Century	136
Alexandra Esteves	
Casa de John Soane en Londres (1792-1827). Luz, iluminación y patrimonio	143
Rosalía Fenutría Aumesquet, José Joaquín Parra Bañón	
Rita Fernández Queimadelos. Los proyectos de viviendas realizados en la DGRD (1943-1946)	154
Paula M. Fernández-Gago Longueira, Eduardo A. Caridad Yáñez	
Arqueología urbana en Barcelona: aproximación a los espacios domésticos entre los siglos IV-VI	167
Francesc Xavier Florensa Puchol	
Memoria e identidad: el espacio de almacenaje en el imaginario doméstico	178
Marta García Carbonero	
Between Doorkeeper Apartments and Housemaid Rooms: Ways of Living in a Changing Lisbon	188
María Assunção Gato, Filipa Ramalhete	
La casa popular de zaguán, patio y corral. Habitabilidad y protección para el siglo XXI	196
Vidal Gómez Martínez, Blanca del Espino Hidalgo, María Teresa Pérez Cano	
Casa en transformación: cocina y tecnología en el siglo XX en Cuenca (Ecuador)	206
María Augusta Hermida, María José Cañar, Guillermo Mauricio Torres	
Granada: la arquitectura doméstica de la ciudad cristiana	218
Carlos Jerez Mir	
Consideraciones históricas sobre la casa tradicional gallega y otras construcciones adjetivas	230
Francisco Xabier Louzao Martínez	
Modern, Rationalist and Mediterranean: Residential Architecture during the Italian Colonization in Libya	236
Andrea Maglio	
El confort en la vivienda canaria: de la arquitectura tradicional a los EECN	250
Eduardo Martín del Toro	
Instalaciones de la casa: el espacio doméstico en el siglo XX en España a través de la tecnología	261
César Martín-Gómez, José Manuel Pozo Municio	
El diedro casa ciudad en la arquitectura nobiliaria de Sevilla: la plaza del Duque	272
Pedro Mena Vega	
Un primer acercamiento a la <i>Quinta Nova da Assunção</i> en Sintra	282
Iván Moure Pazos	

The Construction of “Minho’s” Domestic Space in Portugal’s 18th Century.....	294
Flávia Oliveira	
Arquitectura moderna en la ciudad histórica. Adalberto Libera y la casa Nicoletti (Roma 1932).....	302
Carlos Plaza	
Casa Bellia en Turín: nuevos espacios para la burguesía.....	315
Alice Pozzati	
Live-Work Architecture. Learning from Peripheral Neighborhoods of Rio de Janeiro.....	327
Ana Slade	
The Relationship Between Inhabitants and Vegetation in the Houses of Maceió in the 19th.....	339
Tharcila Maria Soares Leão, Josemary Omena Passos Ferrare, Veronica Robalinho Cavalcanti	
The Home and the World: Domestic Dynamics of the Postwar American Suburban House.....	350
Luísa Sol	
El hogar de Telva. Miradas femeninas al interior doméstico español 1963-1975.....	360
Jorge Tárrago Mingo, Cristina Sunga Zamora	
La casa jesuita en Granada: el Colegio de San Pablo.....	371
María del Carmen Vílchez Lara, Jorge Gabriel Molinero Sánchez	
La habitación en la arquitectura agraria granadina.....	381
Eduardo Zurita Povedano	

BLOQUE TEMÁTICO 2

El proyecto doméstico como núcleo de la modernidad: casa singular y vivienda colectiva, del Movimiento Moderno al siglo XXI

Habitar el arte: la casa del coleccionista como modelo experimental de espacio doméstico.....	394
Ángeles Layuno	
Domesticidad Mediterránea vs. Modernidad americana de Posguerra. Sert y Rudofsky.....	411
Mar Loren-Méndez	
Tradiciones en las políticas de vivienda pública.....	422
Josep Maria Montaner Martorell	

De la Weissenhoff a Oporto, un camino de servicio	430
José Manuel Pozo Municio	
Le Corbusier's <i>Immeuble-villas</i> and an After Lunch Remembrance	441
Marta Sequeira	
Le Corbusier. <i>Une science de logis</i>	454
Jorge Torres Cueco	
La casa productiva. Propuestas para la autosuficiencia alimentaria durante la República de Weimar	470
David Arredondo Garrido	
<i>Modernità y mediterraneità: sincretismo habitacional de Luigi Figini y Gino Pollini</i>	482
Emilio Cachorro Fernández, Cristina Medina Valverde	
El <i>piano Fanfani</i> en Roma: la torre de viviendas y la casa patio	496
Ana del Cid Mendoza	
Feet on the Sand: Living Spaces in Apartment Buildings by the Sea in Maceió, Brazil	510
Camila Antunes de Carvalho Casado, Maria Angélica da Silva	
Atomic-age Housing. The Fallout Shelter in Cold War America	521
Chiara Baglione	
De la manzana a la supermanzana. Recuperación e innovación en la cultura urbanística	531
Raimundo Bambó Naya, Javier Monclús Fraga	
La ventana y el balcón sobre avenida Providencia (1931/1981): evolución y permanencia de la arquitectura doméstica	544
Pedro Bannen Lanata	
Towards the Modern Block: Evolution of an Urban Type in Kay Fisker's Prewar Architecture	554
Guia Baratelli	
La casa en Isle of Wight (1955-1956) de James Gowan, austeridad en la modernidad británica	566
Alicia Cantabella Gallego	
<i>Villeggiatura</i> urbana: una residencia secundaria en el núcleo urbano de São Paulo	576
Sara Caon	
Otredades en la habitabilidad de un Monterrey moderno: primeros edificios de departamentos como alternativa a la vivienda unifamiliar	586
María de los Ángeles Castillo Soriano, Alberto Canavati Espinosa	
Brutalismo doméstico. Un espacio para la contemplación	597
Rubens Cortés Cano	

La Casa Barata dos Santos como experimento, por Nuno Portas y Nuno Teotónio (1958-1962)	608
Mª Ángeles Domínguez Durán	
Exploraciones cartográficas comparadas de paisajes residenciales: polígonos vs periferias ordinarias	620
Isabel Ezquerro, Carmen Díez-Medina	
The House as Experiment: House in Sesimbra (1960-64) by Portas and Teotónio Pereira	634
Hugo L. Farias	
La piedra en la casa moderna	645
María Ana Ferré Aydos	
Las casas unifamiliares no construidas del programa <i>Case Study Houses</i>	657
Pauline Fonini Felin	
Modern Housing and Duplex Apartments: Study of Discourses and Practices of a Typology	670
Sabrina Fontenele	
Polígonos de vivienda. Relevancia del diagnóstico en la regeneración urbana de espacios libres	681
Sergio García-Pérez, Javier Monclús, Carmen Díez Medina	
A City of Order: on Piccinato's Ataköy	692
Esen Gökçe Özdamar	
Paisaje y ciudad en las viviendas de la Universidad Laboral de Almería	702
José Ramón González González	
La imagen de arquitectura en la construcción del subconsciente colectivo	713
Carlos Gor Gómez	
Prácticas Concretas	725
Pablo Jesús Gutiérrez Calderón	
Tropical and Colonial: Single Houses as a Modern Lab in Angola and Mozambique (1950-1970)	737
Ana Magalhães	
Casa y Monumento: Roma habitada	748
Sergio Martín Blas, Milena Farina	
Las viviendas para empleados realizadas por las grandes empresas en la España de la posguerra	760
Miriam Martín Díaz, Enrique Castaño Perea	
Lecciones de Louis Kahn: la sala y la casa en Rogelio Salmona y Livio Vacchini ...	771
Clara E. Mejía Vallejo, Ricardo Merí de la Maza	

Interior Biopolitics—Domesticity as Mass Media in the Making of Swedish Social Democracy	783
Carlota Mir	
El arte de lo doméstico. Las casas de Alison y Peter Smithson	795
Carmen Moreno Álvarez, Juan Domingo Santos	
La vivienda colectiva como reactivador de hechos de vida urbana	806
Sebastián Navarrete Michelini	
The Façade as an Interface in the Housing Architecture of Rio de Janeiro: Design Repertoire	819
Mara Oliveira Eskinazi, Pedro Engel Penter	
Manuel Gomes da Costa. La casa algarvia del arquitecto	831
José Joaquín Parra Bañón	
A Wealth of Typological Solutions from the Twenties: Vienna and Frankfurt	842
Alessandro Porotto	
Un pueblo entre los muros de un cortijo	856
Ana Isabel Rodríguez Aguilera	
This House Is Not a Home	872
Ugo Rossi	
Los dibujos de Rafael Leoz sobre vivienda social	883
Jose Antonio Ruiz Suaña, Jesús López Díaz	
La calle sube al edificio. Vivienda en galería en Madrid, 1949-1956	897
María del Pilar Salazar Lozano	
Casas como células. La metáfora biológica y los nuevos hábitats plásticos, 1955-73	908
Massimiliano Savorra	
El hogar que envejece	918
Marta Silveira Peixoto	
Repetition and Geometry: The House of the Painter Zigaina Designed by Giancarlo De Carlo	928
Luisa Smeragliuolo Perrotta	
Plinio Marconi's Public Housing Projects between Innovation and Historical Continuity	938
Simona Talenti, Annarita Teodosio	
Casas patio y bloques: las formas de la vivienda para la ciudad moderna, Arica 1953-73	949
Horacio Enrique Torrent Schneider	

Doméstico y prefabricado: vivienda unifamiliar en Collado Mediano de Alejandro de la Sota	961
Miguel Varela de Ugarte	
Modern Living: Particularities in Rio de Janeiro	971
Denise Vianna Nunes	
Equipando la casa moderna. España, 1927-1936	982
María Villanueva Fernández, Héctor García-Diego Villarías	

BLOQUE TEMÁTICO 3

La vivienda contemporánea desde el punto de vista patrimonial

Un carmen en el barrio del Realejo de Granada	997
Ricardo Hernández Soriano	
T y Block House, dos viviendas en Nueva York	1007
Antonio Álvarez Gil	
Experimentos de casas en el paisaje. Lo cotidiano y lo sublime	1020
Rafael de Lacour	
Cooperativas vecinales para la recuperación patrimonial de barriadas. Sixto (Málaga)	1031
Alberto E. García-Moreno, María José Márquez-Ballesteros, Manuel García-López	
Domesticidades del proyecto social del Régimen a través de los poblados de Bárcena (León)	1043
Jorge Magaz Molina	
La casa como memoria viva: injertos domésticos en ruinas vernáculas	1055
David Ordóñez Castañón, Jesús de los Ojos Moral	
PAX – Patios de la Axerquía. Rehabilitación urbana y de casas-patio con procesos cooperativos	1068
Gaia Redaelli	
La casa contemporánea en el cine: estrategia de difusión y promoción del patrimonio cultural	1080
Iván Rincón Borrego, Eusebio Alonso García	
Rehabitar después de Habitar	1092
Conceição Trigueiros, Mario Saleiro Filho	

BLOQUE TEMÁTICO 4
La casa: mitos, arquetipos, modos de habitar

Notas sobre la casa como jardín.....	1104
Xavier Monteys	
Interiores de exteriores. La otra raíz del habitar.....	1116
José Morales Sánchez	
Género y modos de habitar en la Andalucía del siglo XIX.....	1127
Juan Manuel Barrios Rozúa	
La casa veneciana, desde fuera.....	1139
Francisco A. García Pérez	
Muerte de la ciudad y desintegración de lo urbano. La casa como refugio.....	1151
Juan Carlos Reina Fernández	
The Home and Its Transformations in the Daily Life of a Brazilian Social Housing Complex.....	1164
Fernanda Andrade dos Santos, Eda Maria Góes	
El jardín secreto de Luis Barragán.....	1177
Paloma Baquero Masats, Juan Antonio Serrano García	
A «Part of Sky and a Part of Sea, Even Alone»: Luigi Moretti Villas.....	1189
Gemma Belli	
La cocina como principal motor de cambio en la vivienda moderna y contemporánea.....	1199
Juan Bravo Bravo	
Casa contra arquitectura, Bernard Rudofsky y el “arte de habitar”.....	1212
Alejandro Campos Uribe, Paula Lacomba Montes	
El espacio doméstico en las exposiciones: nuevos conceptos durante la 2ª mitad del s. XX.....	1224
Manuel Carmona García	
La cocina-moderna en la vivienda colectiva española de la primera mitad del siglo XX.....	1236
María Carreiro Otero, Cándido López González	
Espacios de sombra y aire, transiciones en la arquitectura mediterránea.....	1248
Antonio Cayuelas Porras	

Habitar los hospitales: el bienestar más allá del confort	1259
Pilar Chías Navarro, Tomás Abad Balboa	
La cocina genérica: del marco físico a la atmósfera esencial	1272
José Antonio Costela Mellado, Luis Eduardo Iáñez García	
The House of Silence: The Franciscan Dwellings in the Colonial Convents of the North-East of Brazil	1282
Maria Angélica da Silva	
Arquitectura y jardín en la vivienda doméstica española del movimiento moderno	1294
Manuel de Lara Ruiz, Carlos Pesqueira Calvo	
The Italian House vs The American House. Decoration and Life-Style in the 50's...	1309
Elena Dellapiana	
Casas de vidrio – 1950: análisis de cuatro ejemplos coetáneos	1321
Ana Esteban Maluenda, Héctor Navarro Martínez	
Microarquitecturas a medida. Experiencia de arquitectura social	1330
Antonella Falzetti	
The Made-to-Measure House: From an Ideal Home to a Palace Between the 19th and 21st Centuries	1341
Maria Teresa Feraboli	
Holiday Houses in Italy in the 1930s	1351
Adele Fiadino	
Habitar la materia: apilar Cerdeña. Casa de vacaciones en Arzachena, Marco Zanuso	1361
Mario Galiana Liras, Miguel A. Alonso del Val	
1978. La Gran Casa, o sobre el interior en la obra de Enric Miralles	1372
Carolina B. García Estévez	
Donde termina la casa y empieza el cielo	1384
Ubaldo García Torrente	
Green Housing Dream. From Welfare Equality to Deregulation and Desire: Understenshöjden, 1989	1397
Andrea Gimeno Sánchez	
The “Medieval House” of Coimbra: Archeology of Architecture in the Demystification of Archetypes	1407
António Ginja	
La casa de luz tenue. A propósito de Alvar Aalto, Luis Barragán y Antonio Jiménez Torrecillas	1418
José Miguel Gómez Acosta	

Un análisis de la casa excavada-subterránea basado en la Sintaxis Espacial.....	1428
Antonio J. Gómez-Blanco Pontes	
King's Foundation: House, Power and Modernity in King Manuel I's inventory (1522-25).....	1440
Luís Gonçalves Ferreira	
“Raumplan-dwellings”: domesticidad y espacio en proyectos de Sejima-SANAA..	1449
Aida González Llavona	
La casa moderna en Cereté, una lección patrimonial.....	1461
Massimo Leserrí, Merwan Chaverra Suárez	
When a Big House Opens Its Doors: The São Marcos Hospital in Braga (17th-18thCenturies).....	1471
Maria Marta Lobo de Araújo	
El mito de la casa pompeyana entre los siglos XIX y XX.....	1478
Fabio Mangone, Raffaella Russo Spina	
Tiendas de campaña en Marte.....	1493
Josemaría Manzano-Jurado, Santiago Porras Álvarez, Rafael García Quesada	
La casa patio tradicional de la medina marroquí.....	1506
Miguel Martínez-Monedero, Jaime Vergara-Muñoz	
La forma tectónica de la casa: lo ontológico frente a lo representacional.....	1518
Alejandro Muñoz Miranda	
Habitar el cerro: la casa del arquitecto Bruno Violi en Bogotá.....	1530
Serena Orlandi	
Comida a domicilio.....	1541
Nuria Ortigosa Duarte	
Domestic Topographies: The House of Lino Gaspar, Caxias, 1953-1955.....	1551
Maria Rita Pais	
La ritualidad higiénica como domesticación espacial en el arte contemporáneo....	1563
José Luis Panea Fernández	
The Housing General Histories and Classes in Literature.....	1572
Fabrizio Paone	
“Paraísos” en el armario: homosexualidad y negociación doméstica en la California prebélica.....	1587
José Parra-Martínez, María-Elia Gutiérrez-Mozo, Ana-Covadonga Gilsanz-Díaz	

Profundidad espacial. Abriendo el muro. De la habitación sin nombre al jardín de invierno.....	1599
Marta Pérez Rodríguez	
Rooms. Aldo Rossi and the House in Ghiffa: Symbol, Dust and Desire.....	1609
Michelangelo Pivetta, Vincenzo Moschetti	
La colina habitada: características morfológicas y modos de habitar el campo.....	1620
Luigi Ramazzotti	
El <i>studiolo</i> como teatro de la mente.....	1632
Jaime Ramos Alderete, Ana Isabel Santolaria Castellanos	
Modos de habitar en contexto de montaña: la región oriental del Atlas en Marruecos.....	1641
Miguel Reimão Costa, Desidério Batista	
La casa en Santiago de Chile a fines del siglo XVIII: valores materiales y simbólicos.....	1652
Marisol Richter Scheuch	
Hombres de condición inquieta y despegada: el fascinante espectáculo de la precariedad.....	1660
Carmen Rodríguez Pedret	
Maid Rooms and Laundry Sinks Matter: Modern Houses in a Non-modern Context.....	1671
Silvana Rubino	
Inquietante domesticidad.....	1679
Alberto Rubio Garrido	
Houses for Whom? Between the Habitat and the Inhabiting, on Henri Lefebvre's Quest.....	1688
Teresa V. Sá	
Una casa es una «machine de l'émotion».....	1698
Javier Sáez Gastearena	
Espacio doméstico e higiene. Políticas del habitar en Sevilla entre los siglos XIX y XX.....	1710
Victoriano Sainz Gutiérrez	
La vivienda de los fareros, entre la casa y la máquina.....	1720
Santiago Sánchez Beitía, Fernando Acale Sánchez	
Naturalezas en la intimidad; acerca del jardín en los espacios domésticos contemporáneos.....	1732
Juana Sánchez Gómez, Diego Jiménez López, Isabel Jiménez López	
Cármenes, pequeñas historias domésticas.....	1743
Juan Antonio Sánchez Muñoz, Vincent Morales Garoffolo	

Algunas casas modernas: de la caverna al hogar	1755
Rafael Sánchez Sánchez	
Recuerdos de una escalera. Experiencias domésticas desplazadas en la obra de Siza	1764
Juan Antonio Serrano García	
¿No habitar es modo de habitar? Siglos de permanencia de mitos y criminalización	1778
Sonia María Taddei Ferraz, Evelyn Garcia da Cruz, Paula Andréa Santos da Silva	
Tres modos de habitar la casa popular: cereal, vid y olivar	1787
Salvador Ubago Palma	
La expresividad de la racionalidad: La casa estudio para Diego Rivera y Frida Kahlo	1800
Luis Villarreal Ugarte	
Habitar en Iberoamérica	1811
Graciela María Viñuales	

BLOQUE TEMÁTICO 5

Miradas externas: la casa en la pintura, el cine y la literatura

Habitar la aventura: casas de Jules Verne	1824
Juan Calatrava Escobar	
Casas vacías, olvidadas y recordadas: arte, literatura y memoria	1836
Marta Llorente Díaz	
La villa Arpel: machine à habiter, “donde todo se comunica...” (Mon Oncle, J. Tati, 1958)	1850
Antonio Pizza de Nanno	
El relato doméstico desde una estrategia vertical	1855
Agustín Gor Gómez	
Fondos de escena en el cine de Ozu	1868
Carlos Barberá Pastor	
Habitar tras la Transición: los hogares cinematográficos de P. Almodóvar y A. Gómez	1879
Ruth Barranco Raimundo	
Espacios domésticos en transición y la ciudad moderna en Ohayo (1959) de Yasujiro Ozu	1888
Bernardita M. Cubillos Muñoz	

La casa Stahl, una vida de ficción	1898
Daniel Díez Martínez	
Habitaciones para la escritura: el autor y su espacio de trabajo	1909
Tomás García Píriz, F. Javier Castellano Pulido	
Ámbitos privados de la residencia colectiva en el imaginario cinematográfico español	1920
Josefina González Cubero, Alba Zarza Arribas	
Los registros de la luz. Vermeer y Hopper	1929
Luis Eduardo Jáñez García	
Allí reside el tiempo, mi infancia. La cabaña telúrica de Andréi Tarkovski	1940
Alejandro Infantes Pérez, Javier Muñoz Godino	
La casa, la calle y el territorio. Narraciones fotográficas de Guido Guidi	1951
Marco Lecis	
Entre la literatura y el cine. La casa de Sokúrov en <i>El segundo círculo</i>	1961
Pablo López Santana	
Habitar un espacio, contemplar un paisaje: mujer, jardín y arquitectura doméstica en China (desde el siglo X hasta el XVIII)	1972
Antonio Mezcu López	
Registro de una mirada, Cape Cod House	1981
Jorge Gabriel Molinero Sánchez, María del Carmen Vílchez Lara	
La casa como metáfora del viaje. Fotógrafos y arquitectos en Mallorca	1993
Maria Josep Mulet Gutiérrez, Joan Carles Oliver Torelló, María Sebastián Sebastián	
La mirada indiscreta: la ventana en el cine como generador de emociones	2004
Patricia Pozo Alemán	
El telar es el cuerpo, el cuerpo es la casa	2016
Anita Puig Gómez	
El espacio doméstico en el cine de Jacques Tati: del bloque tradicional a la vivienda sobre ruedas	2024
Helia de San Nicolás Juárez	
Fisonomías arquitectónicas. La mediatización de casas de personalidades en Galicia	2034
Jesús Ángel Sánchez-García	
Mujeres y jardines en la China clásica: espacios domésticos en <i>Sueño en el Pabellón Rojo</i>	2046
Beatriz Valverde Vázquez	
Notas autobiográficas de los autores	2054

Profundidad espacial. Abriendo el muro. **De la habitación sin nombre al jardín de invierno** *Spatial Depth. Opening the Wall. From the Room without Name to the Winter Garden*

Marta Pérez Rodríguez

Arquitecta, Profesora colaboradora, Universidad Politécnica de Valencia, marperod@pra.upv.es

Resumen

La casa inglesa representaba para Muthesius la declaración directa del modo de vida inglés. De todo su estudio adquiere especial interés la descripción detallada de cada una de las partes que constituyen el plano final de la casa. Bajo su designación específica la estancia adquiere su identidad. Sin embargo la casa también albergará un elemento capaz de generar un lugar propio: el bay-windows. Con él, la luz baña el mundo interior y vincula al habitante con el paisaje.

Alison Smithson enunció los pequeños placeres para la vida. Trabajar junto a una ventana o ver la luz distribuida por el suelo fueron criterios que anunciaban que la casa ya no vendrá definida por el soporte, sino por las reacciones provocadas en el sujeto que lo habita. Será desde sus escritos y sus propuestas arquitectónicas donde se reinterpretará ese lugar cómodo y abrigado que tomará el nombre the winter-garden.

Palabras clave: profundidad espacial, abriendo el muro, bay-window, modos de habitar

Bloque temático: La casa: mitos, arquetipos, modos de habitar

Abstract

For Muthesius, the English house represented the direct statement of the English way of life. All its study, the detailed description of each part constitutes a special interest for the final layout of the house. Under its specific designation the room gets its identity. However the house will also harbour a element capable of generate an own place: the bay-windows. With it, light bathes the inner world and links the inhabitant with the landscape.

Alison Smithson enunciated the small pleasures for life. Working next to a window or seeing the light distributed on the floor were criteria that announced that the house will not be defined for so long by the support, but by the reactions caused in the subject that inhabits it. It will be from her writings and architectural proposals, where comfortable and sheltered places will be reinterpreted, it will take the name of the winter-garden.

Keywords: *spatial depth, opening the wall, bay-window, forms of inhabitation*

Topic: *The house: myths, archetypes, forms of inhabitation*

1. La casa como expresión de vida

Fue el arquitecto Muthesius¹ quién reconoció en la casa inglesa la expresión directa del modo de vida inglés. Su mérito residía en que el modelo construido se ajustaba a la perfección al carácter anglosajón. Una naturaleza que provenía de la combinación de elementos tanto tangibles como intangibles y que, por lo tanto, respondía a posiciones tan diversas como las exigencias del quehacer cotidiano, la convicción hacía ciertos valores morales o la rectitud en la aplicación de normas no escritas. Sin embargo será Robert Kerr, en su obra *The Gentleman's House*, el encargado de definir las particularidades propias de la casa inglesa: «privacy, comfort, convenience, spaciousness, compactness, light and air, salubrity, cheerfulness, elegance, importance and ornamentation».² Un cúmulo de características, enlazadas de tal forma, que determinarán finalmente la estructura de la casa. Concibiéndose ésta como un equilibrio entre el grado de intimidad y confort deseado, la conveniencia en la adecuación de las necesidades domésticas, la elegancia de sus acabados y la excelente relación -visual y luminica- hacía el entorno natural colindante.

Pero puestos a identificar la casa con una de ellas, y, sin menoscabo del resto, puede entenderse el principio de confort como la cualidad esencial a conseguir en la construcción del interior. Esta idea es expuesta habilmente por Christopher Alexander, al identificarlo con la sensación de familiaridad -o comodidad física- con que el habitante experimenta la casa:

Imagínese usted una tarde de invierno con una tetera, un libro, una lámpara de lectura y dos o tres almohadones enormes en los que recostarse. Ahora póngase cómodo [...] deje el té a mano, pero en un sitio donde no vaya a caer. Baje usted la lámpara para que la luz caiga sobre el libro, pero no demasiada, de forma que no pueda usted ver la bombilla...³

W. Rybczynski nos recuerda que la idea de confort no es fija en la historia de la arquitectura. No obstante es curioso como los Smithson describen escenas semejantes para hablar de la casa ideal:

Small pleasures of life: to work or write at creeper bordered window, to see the sunlight spread across the floor, [...] to see the view, vegetation, trees, the ground while sitting [...] the enjoy high level ventilation in summer, the close woodon shutters in winter.⁴

En ellas parece despertarse una preocupación similar a la descrita por Rybczynski, entendiendo el misterio del confort como aquello que «sin él nuestras residencias serán [...] máquinas y no casas».⁵

Volviendo al universo interior de la casa inglesa, la privacidad y el confort reclamado, se traslada principalmente a la idea de habitación. Desde allí, la construcción del mundo doméstico inglés surgirá con la adicción de las distintas piezas, donde la singularidad de cada una de ellas comenzará en el momento mismo en el que se produce su designación específica.

¹ Hermann Muthesius, Dennis Sharp y Julius Posener, *The English house* (New York: Rizzoli, 1987), 7-11.

² [Traducción de la autora: objetivos: privacidad, confort, conveniencia, amplitud, compacidad, luz y aire, salubridad, alegría, elegancia, importancia y ornamentación]. Robert Kerr, *The Gentleman's house* (London: Murray, 1864), 73.

³ Witold Rybczynski, *La casa: historia de una idea* (San Sebastián: Nerea, 1989), 232.

⁴ [Traducción de la autora: trabajar o escribir ante una ventana cubierta de enredaderas. Ver la luz del sol extenderse sobre el suelo [...] Poder ver el paisaje, la vegetación o los árboles mientras se está sentado [...] Disfrutar de un buen nivel de ventilación en verano. Bajar unas persianas de madera en invierno]. Alison y Peter Smithson, *Cambiando el arte de habitar* (Barcelona: Gustavo Gili, 2001), 112.

⁵ Rybczynski, *La casa: historia...*, 234.

Este nombramiento, en consonancia con la actividad desarrollada internamente, determina que la estancia adquiera su forma y posición en relación al resto. En definitiva, su nominación, fija el carácter y la naturaleza del espacio, su grado de privacidad, sus objetos, su relación con otras estancias y por supuesto, su vinculación con el exterior. Con esta forma de construir el plano, cada habitación se comporta como un ente autónomo y a la vez, como parte esencial del conjunto.



Figura 1: Broadleys, Voysey. Planta y Vista del bay window dining-room (1898), Cumbria, Inglaterra
Fuente: Muthesius, Sharp y Posener, *The English...*, 44

Este proceso, reconocible tanto en la casa de campo como en la casa entre medianeras, reproduce miméticamente el modelo familiar de una pequeña comunidad, donde cada individuo mantiene unos rituales muy determinados y a la vez, una cierta independencia con los demás. Además, para el arquitecto Webb,⁶ se da una clara ambigüedad a la hora de ubicar las habitaciones, en parte motivada por el manejo de la incertidumbre como mecanismo para acrecentar la intimidad familiar.

Con todo ello cada habitación se nutre de un fuerte sentido de identidad. Una noción que los Smithson reivindicaron para la arquitectura cuando ésta se encontraba afectada por una profunda crisis de ideales. Para los arquitectos, el término de identidad, estará íntimamente vinculado al sentido de pertenencia, y viceversa, e implicará abordar la noción de lugar. Su idea puede equipararse al intervalo aristotélico, concebido como aquella envoltura límite que se da entre dos cuerpos, provocando una estrecha vinculación entre ambos. Una visión, que traducida en términos arquitectónicos se supedita a la construcción de una forma, cuyo lenguaje posibilitará el diálogo entre habitante-habitáculo.

2. El bay-window: una habitación sin nombre

Esta fuerte consonancia entre forma y habitante, tiene dentro de la habitación inglesa su particular espacio: el bay-window. Este nuevo ámbito, construido como extensión del interior, se presenta al abrigo de inclemencias y miradas exteriores. Su posición intermedia le coloca en un lugar privilegiado y de dominio frente a las dos realidades, transmitiendo una sensación de control.

⁶ Steen Eiler Rasmussen y Angel Martí Ramos, *Londres, ciudad única* (Barcelona: Fundación Caja de Arquitectos, 2010), 191.

Semejante a una media caja, el bay-window se convierte en refugio al definirse como un espacio acotado donde detenerse y contemplar; una imagen que rememora la idea de rincón expresado por Bachelard donde «todo rincón de una casa, todo rincón de un cuarto, todo espacio reducido donde nos gusta acurrucarnos, agazaparnos sobre nosotros mismos, es [...] el germen de un cuarto, el germen de una casa».⁷

Con arreglo a la posición del bay-window dentro de la estancia, éste admitía cierta variación. Tal y como describe el arquitecto Kerr, podía ubicarse de tres formas distintas. No obstante, la premisa fundamental de partida era que su situación favoreciera una estrecha relación del interior con las vistas. Esta decisión hacía que se dispusiera enfrente a la puerta de ingreso, de tal forma que se intensificaba la perspectiva visual hacia el exterior.

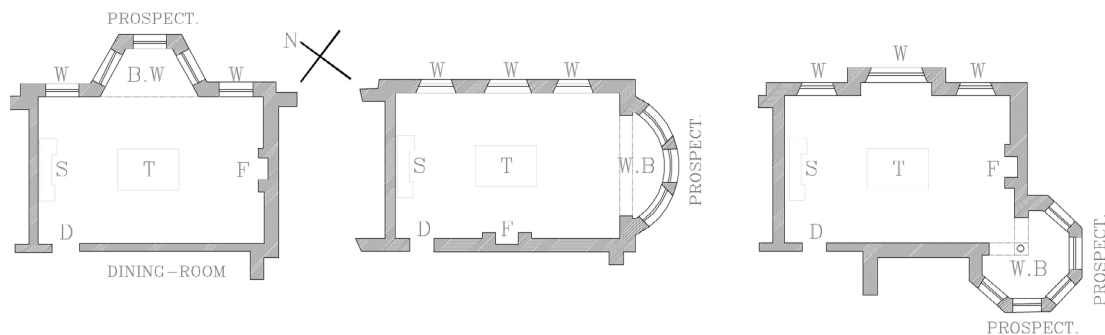


Figura 2: Tipos y posición de bay-window en dining-room
Fuente: Dibujo de M. Pérez (2018) a partir de Kerr, *The Gentleman's House*, 1894

En una segunda solución, el bay-window podía colocarse enfrente a la chimenea, lo cuál permitía una cierta ventilación cruzada entre ambos, mejorando así la calidad del aire interior; algo muy valorado en el espíritu inglés. En otras ocasiones el ventanal aparecía en un extremo y enfrente, el aparador, con la chimenea en el medio de un lado. De las tres, esta última como recuerda Kerr,⁸ es la que permite un excelente ajuste entre las necesidades térmicas y funcionales.

En cuanto a su orientación, el bay-window, busca colocarse en las posiciones más favorables. Noreste y este son las menos criticables. El uso al sureste o al sur, aunque implican una incidencia lumínica mayor, es incluso admitida en estancias como el dining-room. De todas ellas, queda totalmente descartada la orientación al sudoeste. En definitiva, todo este estudio buscaba acrecentar la sensación de confort y calidez dentro del propio espacio, valorando incluso también como la luz bañaba la estancia. Dentro de ese espacio cálido y confortable surgía siempre la banca, construyendo un binomio indisoluble, capaz de rememorar continuamente al habitante.

Una última característica capaz de establecer todo su significado, es la forma en como se despliega hacía el exterior gracias a la ruptura del muro y a la construcción de un diseño específico que vendrá definido por una estructura independiente. Sobrepasar el límite murario otorga al habitante esa fuerte vinculación con el exterior; enmarcándolo definitivamente dentro del paisaje.

⁷ Gaston Bachelard, *La Poética del Espacio* (México: Fondo de Cultura Económica, 1994), 171.

⁸ Kerr, *The Gentleman's House*, 104.

La estructura utilizada es fundamentalmente un entramado de madera o metal, un armazón que evocaba la tracería de piedra utilizada en las ventanas de la casa medieval inglesa –oriels– y cuyo diseño parece emular, de una forma sutil, el fondo sobre el cual se despliegan. La concepción del bastidor a modo de escuadrías lineales se organiza en relación al tipo de sistemas de apertura de las ventanas⁹ generando un conjunto de paños vidriados de proporciones variadas. Tanto en su trazado, como en los materiales utilizados, existe un quehacer cuidadoso; un trabajo desarrollado por industriales cualificados, que buscan tanto una respuesta técnica como formal.

3. Redefiniendo el bay-window

Un trabajo clave en el quehacer de los Smithson fue extraer siempre una lección del pasado sin caer en el historicismo. Su habilidad estuvo en reconocer aquellos lugares comunes que, por su atractivo, o por sus particulares atributos, debían ser recuperados nuevamente para la arquitectura moderna. Observaron que determinadas formas del pasado actuaban como auténticos “comunicadores instantáneos”.¹⁰ Es decir, su preciso lenguaje formal posibilitaba un diálogo claro entre objeto y usuario; una idea próxima a los principios de los Eames, donde los objetos sugieren como deben ser usados, y el usuario, responde usándolos bien. Esta interrelación entre forma e interpretación del individuo, planteará a los arquitectos una nueva pregunta sobre cuál debería ser la forma apropiada a las necesidades del habitante; o dicho de otro modo, ¿cómo enfrentarse a la invención de un nuevo lenguaje formal con el cuál el hombre se sienta identificado?.

Para los Smithson, la respuesta vendrá ejemplificada por las últimas obras de Mies o de los propios Eames. En ellas se comprende como sus formas quedan abiertas a la interpretación a través de un lenguaje sutilmente modulado;¹¹ un orden abierto que ayuda a reconocer «lo que una cosa es y cómo puede ser usada». ¹² Este nuevo lenguaje, concebido como *lattice*,¹³ será capaz de albergar el futuro arte de habitar.¹⁴

La idea de entramado, de por sí extensa, añade una consideración más al colocarse a una determinada distancia de lo existente; integrando la consideración de intervalo como nuevo ámbito espacial; un concepto que nos vincula a un determinado lugar: «... without interval, our sense of self gets lost; we lack the space to mark out what is still ourself, or territory those tiny

⁹ Sistemas de apertura en la ventana inglesa: leaded window, sash window o casement window.

¹⁰ Alison y Peter Smithson, “Signs of occupancy”, *Architectural Design*, n.º 2 (1972): 92.

¹¹ «The search for a style which can match this ideal [...] the gradually evolving subtly modulated facades of late Mies». [Traducción de la autora: la búsqueda de un estilo que pueda coincidir con este ideal [...] la evolución gradual en las fachadas sutilmente moduladas del último Mies]. Smithson, “Signs of occupancy”, 91.

¹² «A word which is solidly established in form language can help one to recognise self and, at a practical level, it can tell one what a thing is and how it is to be used». [Traducción de la autora: la palabra asociada indisolublemente a un lenguaje formal puede ayudar a reconocer lo que una cosa es y cómo puede ser usada]. Smithson, “Signs of occupancy”, 92.

¹³ [Traducción de la autora: entramado o celosía].

¹⁴ «We were able to realise in real life buildings which in their gentle skin modulation seemed to offer themselves as lattices of various sorts...for the contributions [...] the arts of inhabitation». [Traducción de la autora: pudimos darnos cuenta en edificios de la vida real que una piel suavemente modulada parecía ofrecerse como una celosía de diversos tipos... como aportaciones [...] al arte de habitar]. Smithson, “Some further layers: work and insights”, *ILA&UD Annual report (1978)*: 78.

physical marks of pawprint, smell, known noises, known light patterns, known safe places, known places enjoyable risk».¹⁵

El intervalo se reconoce como lugar. Es un espacio de transición. Es un espacio intermedio entre dos realidades donde al igual que ocurría en el bay-window, el aire quedará atrapado y adherido a la edificación preexistente. Los Smithson identificaron bien la aparente dualidad espacial surgida al abordar el tema de la transición. Por un lado, la necesidad de que el edificio respire y se extienda, abarcando el espacio inmediatamente alrededor, y por otro, entender ese aire adherido como un espacio de protección y continuidad interior: «... will also need inevitable-seeming extensions or "antennae" [...] these antennae will be a building's, reaching into the air, to signal possession of its "adherent air"».¹⁶

Esta nueva visión amplía el concepto del límite, transformando el elemento cristalino de la modernidad en una capa gruesa con capacidad para ser habitada. Un nuevo margen, con profundidad espacial, que irá posteriormente caracterizándose al ir añadiéndole las distintas capas del habitar.

Este debate teórico se trasladará necesariamente a muchos de sus proyectos. En algunos casos el bay-window será utilizado como un elemento urbano. Para la propuesta del *Economist Building*, el nuevo cuerpo se anexiona a la medianera del edificio existente que acoge el boodles club, el cuál solo presentaba fachada a St James Street. Con esta decisión, la edificación se abre al resto de las piezas y al nuevo vacío intersticial. La fuerte vinculación entre todos los elementos viene potenciada también por la decisión de utilizar un mismo lenguaje formal: un entramado capaz de caracterizar unitariamente el nuevo intervalo urbano que se abre a la ciudad tradicional.

Si nos fijamos en sus casas, en el caso del *Alex's Porch*, el armazón responde a las particularidades de un hombre –y su gato-. Esta intervención será la primera de muchas transformaciones desarrolladas para la Hexenhaus y puede entenderse a medio camino entre un porche y el bay-window tradicional. El lugar adherido a la antigua casa de gruesos muros, permite a ésta abrirse al exterior, modificando la percepción del habitante: «the porch does extend outwards the pattern of the lives of man and cat, so that these adhere to the pattern of the seasons in the beloved woods».¹⁷ Para lograrlo, los arquitectos conciben un entramado de madera con cierta libertad formal, desde la incorporación de elementos ya preexistentes –como los dos paños de ventana francesa- hasta el orden con que parece surgir un cierto patrón en zigzag acorde a los árboles colindantes.

En este ejemplo, la banca se ha desdibujado de la solución final, y aunque se reconoce el gesto levemente dimensionado que permite concretar respectivamente el lugar de cada uno de

¹⁵ [Traducción de la autora: ... sin intervalo, nuestro sentido del yo se pierde; nos falta espacio para marcar lo que todavía es nuestro territorio. Esas pequeñas marcas físicas de huellas, olores, ruidos conocidos, patrones de luz conocidos, lugares seguros, lugares conocidos, riesgo placentero]. Alison y Peter Smithson, *The Charged Void: Architecture* (New York: Monacelli Press, 2001), 455.

¹⁶ [Traducción de la autora: necesitaremos -que en las futuras edificaciones- inevitablemente aparezcan la extensión o "antennae" [...] este antennae hará que los edificios, alcancen el aire, como la señal de posesión de su "aire adherido"]. Alison Smithson, "Into the air", *Mass, Journal of the School of Architecture and Planning*, vol.VII, *Transitions* (University of New Mexico: Albuquerque, 1989), 7.

¹⁷ [Traducción de la autora: el porche extiende el patrón de la vida del hombre y el gato, de modo que se adhiere al patrón de las estaciones del bosque]. Smithson, *The Charged...*, 552.

sus habitantes; lo cierto es que su inexistencia, deja, si cabe, más libertad a la forma en como será utilizado posteriormente.

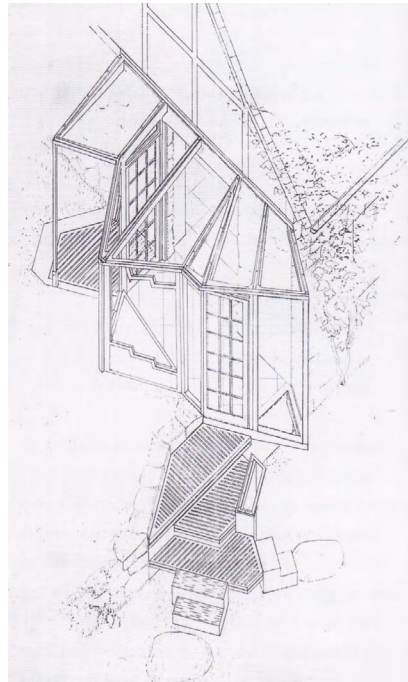


Figura 3: Alison Smithson, *Axel's Porch*, axonometric as built, 1986
Fuente: Smithson, *The Charged...*,554

No obstante, en sus futuras actuaciones, como la realizada para *el tecta canteen porch en Lauenförde*, la banca vuelve a surgir indisolublemente ligada al nuevo entramado. Es curioso observar, como el desarrollo de este elemento, a partir de su trazado y posición final, impregna totalmente la forma definitiva. Así, el protagonista indiscutible del espacio vuelve a ser la manera en como el futuro habitante se apropiará de él.

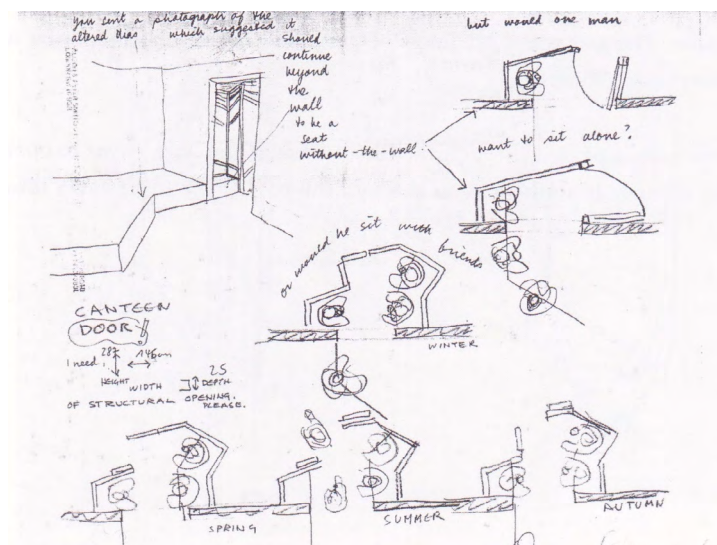


Figura 4 : Alison Smithson, *Exploratory sketches*,1990
Fuente: Smithson, *The Charged...*,574

Una característica que trasciende sobre al lenguaje formal tradicional, es la apertura también superior. Una decisión que se aproxima más a las sensaciones vividas por los arquitectos al situarse dentro de cualquier invernadero inglés: totalmente conectado y resguardado de la intemperie.

4. Del espacio sin nombre al winter garden

Entendido el bay-window como aquella estructural formal capaz de provocar el estrecho vínculo entre habitante y lugar; parece surgir en los Smithson una intensa preocupación por trasladar esa condición a la vivienda colectiva. En ella, la compactación del espacio público doméstico, áquel que antes surgía de la suma de las distintas habitaciones de la casa, quedará ahora relegado a un único espacio. Esa reducción obliga a buscar una respuesta única por encima de cualquier visión particular. Así, desde sus primeros croquis, los Smithson dispondrán una gruesa capa colocada en el límite de la vivienda con el exterior, constituyendo un espacio sutilmente delimitado y marcado, capaz de fusionar el mundo interior del habitante con los fenómenos naturales.



Figura 5: Peter Smithson, *The winter garden, the snug, and the cubicle*
Exploratory diagrams of variable-density plan, 1982
Fuente: Smithson, *The Charged...*, 399

Para los Smithson, la luz, el aire o el paisaje no han dejado de ser *les joies essentielles* que trascienden a la arquitectura. Son estos elementos y sus continuos cambios, los que también forman parte del habitar. Por ello, la casa como estructura permeable, debe ser capaz de integrarlos. Esta idea anuncia que la casa ya no es sólo la definición de un soporte, sino un entramado capaz dialogar con el exterior y de provocar la reacción del sujeto que lo habita.

Así, tanto en las viviendas para el proyecto de *Riverside apartments*, en Millbank, en 1977, como en el posterior proyecto para *Lützowstrasse housing*, en Berlín, en 1980; se construye una vivienda como suma de estratos, adicionándose unos con otros dentro de la profundidad habitable; un plan de densidad variable que parte de las piezas más íntimas y fijas – dormitorios-, hasta la más pública y flexible –energy-skin-space-.

Esta última capa, abierta en su extremo a las mejores vistas y a la buena orientación, se concibe como un *winter garden*: capaz de abrir sus puertas al llegar la primavera y volviéndose a cerrar con el invierno. El nuevo ámbito es un vacío cargado de potencialidad; un espacio que mantiene su propia especificidad y a la vez permite toda la diversidad posterior a través de una doble celosía permeable. Solo los futuros acontecimientos desarrollados en su interior, «the dressing of the seasons... the decorating by the even...»,¹⁸ serán los que significan finalmente el lugar.

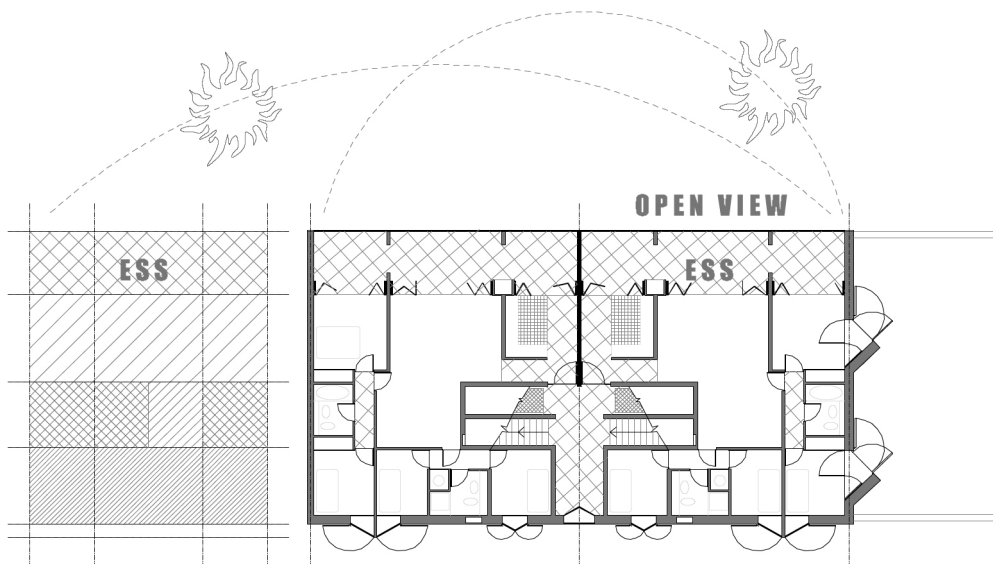


Figura 6: Alison y Peter Smithson, First-floor plans of Lützowstrasse housing, Berlin, 1980
Fuente: Dibujo de M. Pérez (2018)

Los Smithson acuñarán para este espacio el término de “energy-skin-space”¹⁹ al concebirlo como algo más que el mero captador de luz del periodo heroico. Entendido como un contenedor energético, la casa respira y se calienta a través de él; una capa gruesa que filtra también el ruido de la calle. Finalmente, la forma estable del bay-window se ha transformado. El nuevo entramado es capaz de adaptarse y mutar de forma inmediata, ante la situación cambiante del clima inglés y del futuro habitante.

Bibliografía

Bachelard, Gaston. *La Poética del Espacio*. Mexico: Fondo de Cultura Económica, 1994.

Kerr, Robert. *The Gentleman's House*. London: Murray, 1864.

Muthesius, Hermann, Dennis Sharp y Julius Posener. *The English house*. New York: Rizzoli, 1987

Rasmussen, Steen Eiler y Angel Martí Ramos. *Londres, ciudad única*. Barcelona: Fundación Caja de Arquitectos, 2010.

¹⁸ [Traducción de la autora: la decoración de las estaciones... o el decorado de cualquier evento]. Smithson, *Charged Void: Architecture*, 398.

¹⁹ Smithson, *Charged Void: Architecture*, 484.

Rybczynski, Witold. *La casa: historia de una idea*. San Sebastián: Nerea, 1989.

Smithson, Alison y Peter Smithson. *The Charged Void: Architecture*. New York: Monacelli Press, 2001.

Smithson, Alison y Peter Smithson. "Signs of occupancy". *Architectural Design*, n.º 2 (1972): 91-96.

Smithson, Peter. "Some furthers layers:work and insights". *ILA&UD Annual report* (1978): 78-82.

Smithson, Alison. "Into the air". *Mass Journal of the School of Architecture and Planning*, vol.VII (1989): 7-12.